

1. ????????? ? ????? ????? ????? ???? ????? ??????? ?????????? ????????? ??????????
 ????????????? ???? ?????????? ????????????????? ???? ?? ?? ???????, ??????? ?? ?????????? ??? ??
 ??????? ?? ??????? 43 ??. ????? ???? ?? ????? ??????? ???? ? ?? ???? ??????????? ???????????
 ??? ?????????? ??????? ????????????? ???? ???? ?????????? ????????????? ?????????????, ?? ??????????????
 ?????? ??????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ???????????
 ??????????????????? ???? ???? ?????????????????, ?? ???? ??????????????, ??? ?????????? ?????????? ???? ??

4. ????????? ??????? ?????? ? ?????? ??????????? ?? ??????????? ????????? ???????????
 ?? ?????????, ??? ?????????????? ???????, ??? ?????? ??????? ?????????????? ?? ??
 ??????????????? ?? ??? ??????? ?????? ??????? ????????? ?? ?? ??????? ??????? ? ??????,
 ??? ??? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????
 ?????????????? ?? ??????? ????????? ????????? ?????????, ??? ????????? ?? ?????? 43 ??, ???
 ??? ????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ???????????????
 ?? ??? ??????? ?????? ? ?? ?????? ????, ? ?????? ?? ????????? ? ??? ?? ???????????????
 ?????????, ??? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?? ?? ??
 ?????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ????

????????, ?????????, ?? ?? ????????? ????????? ?? ????????? ????? ????????? ??
?????? ?????????, ????????? ?? ????????????? ?????.

(?. ??????? 115, 123, 126, 128, ??????. 3)

6. ?? ?? ?????? ?? ?? ????????? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ?????? ?? ?? ????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????
????? ???. ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ? ??????????
????????????????? ??????? ??????, ?? ??????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ??
????????????? ?? ??????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????
?????? ? ??????????.

?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????
????????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ??
????? ?????????? ?? ? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????.

?? ?????? ?????? ????? ? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??
???, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
????????????? ?? ??????????????.

(?. ??????? 119-121)

???????? ?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 13?? ??????? 2007 (*)

«????????? ????????????????? – ?????????? ?????????????? ?????????? – ?????? ?????????? – ?????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?
?? ?????? ????? – ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? – ?????? ??
????????????? ????????????? – ??????????????»

???? ??????? C-524/04,

?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? 234 ??,
??? ??????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (????????? ??????????)
?? ??????? ?? 21?? ?????????????? 2004, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? 31
????????????? 2004, ??? ?????????? ?? ??????

Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation

????

Commissioners of Inland Revenue,

?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????),

?????????? ???? ???? ?. ??????, ???????, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Lenaerts (?????????), P. K?ris ??? E. Juhász, ?????????? ??????????, J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Schiemann, J. Makarczyk, ?. ?????? ??? A. Borg Barthet, ?????????,

????????? ??????????????: L. A. Geelhoed

?????????????: L. Hewlett, ?????? ??????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 31?? ?????????????? 2006,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ?????????????????? ??? ??? G. Aaronson, QC, ?????? ??? ?????? P. Farmer ??? D. Cavender, barristers,

– ? ??????????? ??? ?????????? ???????????, ?????????????????? ??? ??? C. Jackson ??? C. Gibbs, ?????????????????? ??? ??? D. Anderson, QC, ?????? ??? ?????? D. Ewart ??? S. Stevens, barristers,

– ? ??????????? ???????????, ?????????????????? ??? ??? M. Lumma ??? U. Forsthoff,

– ? ??????????? ??? ?????? ?????, ?????????????????? ??? ??? D. J. M. de Grave,

– ? ?????????? ??? ??????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Lyal,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 29?? ?????????? 2006,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 43 ??, 49 ??, ?????? ??? 56 ?? ??? 58 ??.

2 ? ?? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??????????? ?????????? ??????????? (??? ?????: ?????????????? ??? ??????? ??????) ???, ??????????, ??? Commissioners of Inland Revenue (?????????????? ?????? ??? ?????????? ???????????) ????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????? ??? ?????? ??? ??????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? (??? ?????: ?????????????????? ??????????) ?? ??????????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????.

?? ??????? ??????? ????????

3 ?? ??????????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? 1988 ?????? ?????? ??????????????? ??? ?????? ?????????????? (Income and Corporation Taxes Act 1988, ??? ?????: ICTA), ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? 1995 ??? ?????? ??? ??????????? ??????????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????? ?????????????????? ??? 1995 (Finance Act 1995), ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????????? ?????????????????? ??? 1998 (Finance Act 1998).

?? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? 1995

4 ?????? ?? ??????? 209, ??????????????? 2, ??????????? d, ??? ICTA, ? ??????????? ??????? ??????????

??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????? ??? ?? ?? ????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?
????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
??? ??? ??????????. ????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????, ??
????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????
????????????? ?????????????? ?????? (????????????). ? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ??
?? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? (advance corporation tax – ACT) ????????? ?? ??
????? 14 ??? ICTA.

5 ?????????, ????? ?? ?????? 209, ?????????????? 2, ?????????? iv ??? v, ??? ICTA, ?? «?????????
????????» ??????????????????, ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? d ?????????????????, ??? ?
?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????,
????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??????????. ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??????? ?????????? ?? 75 % ??? ?????????????, ?
????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? 75 % ??????? ?????????????? ?????????????.

6 ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 788, ?????????????? 3, ??? ICTA, ?????????????? ?????????????? ?????
?????????? ??? ??????? ?????????????? (??? ?????: ????) ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????, ??? ?????????????
?????????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????. ?????????? ?? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????.

7 ????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????, ????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ??? ??????????, ?? ??????? ?????????
??? ??????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????, ?????????? ?? ??? ???????
?? ?????? ?????????????? ??, ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????, ??
????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ??????????

8 ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????, ????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ??????????????, ??? ??????????, ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ??????,
??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????, ??? ?????????? ???
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????, ???
????????????????????? ?????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
?????? ??????? ?????? ? ?? ?????? ??????????, ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????.

9 ?????????? ??? ??????? 808A ??? ICTA, ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????? 52 ??? ??????????
?????? ???? ?????????? ?????????????????? ??? 1992 [Finance (No 2) Act 1992] ??? ?????? ?????????????? ???
?????? ?????????????????????? ?????? ??? 14 ?????? 1992, ??????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ?? ??
????????? ?? ?????????????????????? ???, ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ??????, ?????? ???, ?????? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????.

?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? 1995

10 O ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? 1995, ? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ???
??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? 28 ?????????????? 1994, ??? ?????????????????? ?? ?????? 209,
????????????????? 2, ?????????? d, ??? ICTA. ??????, ?? ?????????????????? iv ??? v ??? ?????????????? e ???
????????????????? 2 ?????????????????????????? ??? ?? ?????? 209, ?????????????? 2, ?????????? da, ?? ??????

?????? ??? ? ????????? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????? ?????? ??????????????????? ??
«???????? ??????»???? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ????????????? ????? ??? ??
?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ????????????? ??? ?? ?????
?????. ? ????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??? ??? ?????????? ??
???? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?? 75 % ??? ??????????? ? ?????? ?? ??? ?????? ??????????
????? ?????????????? ????? 75 % ?????? ???????????.

11 ??????, ????????? ?? ?? ?????? 212, ????????????? 1 ??? 3, ??? ICTA, ????? ?????
????????????????, ?? ?????? 209, ????????????? 2, ?????????? da, ??? ?????? ?????????? ?? ? ??????????
??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????, ??????????, ?? ?????? ????????????? ??? ?????????
??????????.

12 ?? ?????? 209, ????????????? 2, ?????????? da, ??? ICTA ?????????????????? ?? ?? ?????? 209,
?????????????? 8A ??? 8F. ?? ?? ?????? 209, ????????????? 8B, ??? ICTA ?????????????????????? ??
?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????
?????????. ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 8? ??? ??? ?????????????? 8D ??? 8F ??? ?????? 209
??? ICTA, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????????? ??? ???????????,
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????.

?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? 1998

13 ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? 1998 ?????????? ????? ICTA ?? ??????????
28AA, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????? ? ???????????????????, ??
????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????. ?? ?????????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????
?????????, ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??
?? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ?????????? ? ???
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????? ? ?????? ? ?????????
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
??? ?????????????????? ?????????????.

14 ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? 2004, ?????????????? ??? ??? ?????????
????????????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????, ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????????????????

15 ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? 2004, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ???
????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????.

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????

16 ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????????????? [group litigation] ?????????? ?? ??? ??????????????????????????
(Thin Cap Group Litigation), ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?/????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? Commissioners of
Inland Revenue ?????????? ??? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division ?????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 12?? ?????????????? 2002, C-324/00, Lankhorst-Hohorst (?????????
2002, ? I-11779).

17 ?????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??

«????????????????» ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ??????
? ?????????? ?????????????? ?????? 75 % ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??????
? ??????, ?????????????? ?????? 75 %, ? ?????? ?????? ?????????? ??????????.

18 ??????????, ??????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????,
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????. ??????
????????????? ?? ?????????????? ??? ??? «????????????????????» ??????????, ??? ???? ??? ??????
Lafarge ??? Volvo, ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??????
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
?????????????????.

19 ?????????, ?? ?????????? ??? ??? ?? ??? «????????????????????» ??????????, ??????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ????, ??? ???? ??????????
????????????? ??? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? (????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????
Caterpillar, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????) ? ?? ?????? ??? (?????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? Caterpillar ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ??????????), ? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ??????
????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? (????? ?????????????? ??????
????????????? ??? ?????????? PepsiCo, ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
?????????????????, ??? ???? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????).

20 ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ???? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????. ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????
??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???.

21 ??? ???? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? Lankhorst-Hohorst, ?? ?????????????
??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?/??? ?????????????????? ?????????? ?? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????? ???, ??????, ??? ???? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????
?/??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????
?????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

22 ??? ??? ?????????? ??????, ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division,
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ??????????????.

«1) ?????????????? ??? ?????? 43, 49 ? 56 ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? (??? ?????: ??????
??? ?????????????????????? ??????????????) ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ???? ?????????????
??? ????????? 209, 212 ??? ?????????????????? 28AA ??? [ICTA, ??? ?????: ?????????????? ??? ?????????
?????????????????], ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? (??? ?????: ?????????????????????? ??????????), ??

?) ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?
 ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ???, ???
 ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????,
 ??? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???

???????????????? ?????????? ?? ? ????????????? ?????????? ????? ????????????????????? ????? ?????
???????? ?????? ?? ?? ????????????????? ??????????,

?) ?????? ??? ??? ????????????? ??? ?????????? ?????? ????????????? ??? ?????? ?????????? ?
???????????????????? ??????????, ???? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
???????????????? ??????????, ???? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
???????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????
???? ?? ?????????????? ?????,

?) ?????? ??? ??? ????????????? ??? ?????????? ?????? ????????????? ??? ?????????????????? ??? ??
???????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????
???? ?? ????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?
???????????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ??????????
????????????? ? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????,

?) ?????? ??? ??? ????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??
???????????????????? ??????????, ???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???
????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????
(? ???? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????), ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?
???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????,

?) ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??? ??????, ? ?????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ? ??????????????, ??? ?????????????????????? ?????????????? (?? ??????? ???????
??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???????
????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??? ??????????????????????
?????????????) ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??, ??, ?
?? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????, ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ??????
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ? ?? ?????????????????? ?? ??????????
?????????,

??) ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????
??? ?????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???????,

?) ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??
?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????,
????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????????
?????????????,

?) ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
?????? ??? ??? ?????????????????? ?????,

?) ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? (?
????????????????? ?? ?????????), ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??
?????????, ???

?) ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????? ?????? ??????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ???, ?? ??????

?? ??? ????????????? ? ????????????????? ????????? ?????? ??? ?? ????????????????? ?????????, ?
????? ??? ?????????? ????????????????? ?? ????? ?? ????????? ??????? ?? ????? ??? ?????????
???????????? ????? ??????? ??????????????? ?? ????? ?????????,

??????? ?? ?? ????? ?????????? ?? ?????????????????????, ??? ??? ?????? ??? ????????????? ???????,
??:

— ????????? ??? ?????????? ? ????????????????? ????????????????? ?????? ???
???????????? ?????????? ??? ?? ??????????? ?? ??? ?????????? ??? ????????????????????? ?????????????
????????????, ?

— ?????????? ??? ?????????????, ?

— ?????????? ??? ?????????? ????? ?????? ??? ????????????????? ??? ??????????????? ?? ??????
?????????????? ????????????? ?? ??????????????;

6) ??? ????????????? ??? ? ?????????? ?? ????????????????? ??????? ??? ????????? ?????????????
?????? ??? ?? ?????????? ????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ????????????????? ???
???????????????? ?? ?????? ??????????????? ????????????? ?? ??????????????;

?) ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ????????????????? ???
?????????? ?? ????????????????????????? ?????????????? ???????????, ?

?) ??????? ?? ?????????????? ????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
???????????????????? ??? ????????????????????? ?????? [????????? ??? 5?? ????????? 1996, C-46/93 ??? C-
48/93, Brasserie du Pecheur ??? Factortame, ????????? 1996, ? 1029], ?

?) ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????????;

7) ?????????? ???' ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????
????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????? ???
???????????????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????;

8) ?????? ?????????????? ??????? ????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??
???????????????? ?????? ?????? ??? ????????????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ??????????????
????????????????? ?? ??????? ?? ????????????????????????? [?????????] ?????????? ?????? ??? ?????????? ????
????? ????????????????????? ????????? Brasserie du Pecheur ??? Factortame, ?????? ?? ?? ? ??????????
????? ?????????????, ?? ?????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
???????????????? ??????????????;

9) ??????, ???' ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? (????? ??? ?????????? ???
????? ??? [????????????????????? ????????? Brasserie du Pecheur ??? Factortame]) ???????
????????????????? ?????????????? ??? ??????? 43, 49 ??? 56 ?? ??? ??????? ??? ?????????????? ????
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????, ?????????? ?? ??? ??, ?? ???????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????????; ?? ?????????????? ??????????????
????????????????, ?????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????
?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????
????????????? ??????? ?????????? ??????????;

10) ??????? ?? ??????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ??????
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????
????????????? (????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????????????) ???

????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????;
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???? ???? ???? ?????????????? ??? ??????????
???? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????????????? ????? ??????????
???? ????????? ??????????????»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????

23 ?? ?? ?????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ?? ?? ?????? 43
??, 49 ?? ? 56 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????, ????? ??????
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????? ? ??????, ??? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????

24 ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ??
????????? ?????????????????? ??????, ???' ??????, ?? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????????
????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????
?????????????????

25 ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ? ??????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ???
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? (??., ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??? 8?? ??????????
2001, C?397/98 ??? C?410/98, Metallgesellschaft ?.., ?????????? 2001, ? I?1727, ?????? 37, ???
13?? ?????????????????? 2005, C?446/03, Marks & Spencer, ?????????? 2005, ? I?10837, ?????? 29, ???
??? 12?? ?????????????????? 2006, C-374/04, Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?
?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????, ?????? 36).

??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????

26 ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? 43 ??, ?????? ?????????????????? ?????????????????????, ??? ??? ?????????? 49 ??,
????? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ??? ??? ??? ?????????? 56 ??, ?????? ??????????????
????????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ? ??????????
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????

27 ?????? ?????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ???
?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? (??., ??' ??????, ?????????????? ??? 13?? ?????????????
2000, C?251/98, Baars, ?????????? 2000, ? I-2787, ?????? 22, ?????? ??? ??? 21?? ??????????????
2002, C-436/00, X ??? Y, ?????????? 2002, ? I-10829, ?????? 37, ??? ??? 12?? ?????????????????? 2006,
C-196/04, Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ? ?????? ??? ?????? ??????
????????????????????? ??? ??????????, ?????? 31).

28 ?? ?????????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? 33 ??? 34 ???
????????????????? ???, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? (??? ??????: ?????????????????????? ?????????????), ??? ?????????

??? ??? ????????? ????????? ????????? (??? ????: ?????????? ?????????), ?? ?????????
?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ????????? ??????
????????????????? ????????? ??? ?????????????????? ????????? ? ?????????? ? ????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ???????.

29 ?????, ??? ??? ?????????????????? ??? ???????????? ??? 1998, ?? ?????????? ??????????
??? ICTA ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????
????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 75 % ??? ???????????? ? ????? ??????????
?? ???????????? ?????? ????? 75 % ?????????????? ????????? ???????????.

30 ?????????, ??? ??? ?????????????????? ??? 1998, ? ?? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????
????? ??? ???? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ??????????,
????? ?????? ? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ????
???????? ? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???????????.

31 ??????????????, ??? ? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ???
????????????? ??? ? ?????????? ??? ???? ???? ???? , ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ???
???????????????????????????? (thin capitalisation) ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????????????? ?????????????, ?????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ? ?? ??? ? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??
??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????, ?????? ?? ??? ? ? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ???????????.

32 ?????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ???
????????????? ?? «????????????????????????» ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??
??????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????, ??? 75 % ??????????????, ?????????? ??????????
????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ?????? ? ?????? ??????, ??? 75 %
????????????????, ?????????????? ??? ?? ??? ? ?????????? ???????????.

33 ?????????? ??? ? ?????????? ??? ???? ???? ???? , ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????????????? ?????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?? ??
??????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? 43 ?? (??., ??' ?????, ???
????????????????????? ????????????? Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ??????
32, ??? ??? ?????????? ??? 12?? ?????????????? 2006, C?446/04, Test Claimants in the FII Group
Litigation, ? ?????? ??? ???? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????? 118).

34 ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????,
??? ? ?? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ????
????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? 49 ??
??? 56 ?? (??., ??? ???? ???? ???? , ??? ?????????? ??? 14?? ?????????????? 2004, C-36/02,
Omega, ????????? 2004, ? I-9609, ????? 27, ??? ?????????????????????? ?????????? Cadbury Schweppes
??? Cadbury Schweppes Overseas, ????? 33, ??? ??? ?????????? ??? 3?? ?????????????? 2006,
C?452/04, Fidium Finanz, ? ?????? ??? ???? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ????????? 48 ???
49).

35 ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? 43 ??.

??? ??? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????????????

36 ? ?????????? ??????????????, ??? ????? ?? ????? 43 ?? ?????????????? ?????
????????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ??' ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?????????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ???
????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????, ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 48 EK,
????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????
????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??? ??????
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? (??., ?????? ??????, ???
????????? ??? 21?? ?????????????? 1999, C-307/97, Saint-Gobain ZN, ?????????? 1999, ? I-6161,
????? 35, ??? ??? ?????????????????? ?????????? Marks & Spencer, ?????? 30, ?????? ???
Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ?????? 41).

37 ? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? 48 ??, ?????????????, ?????? ?
????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ??????
????? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? 43 ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? (??., ?????
????? ??????, ??? ?????????? ??? 28?? ?????????????? 1986, 270/83, ?????????? ?????? ?????????,
????????? 1986, ? 273, ?????? 18, ??? 13?? ?????????? 1993, C?330/91, Commerzbank, ?????????
1993, ? I?4017, ?????? 13, ??? ??? ?????????????????? ?????????? Metallgesellschaft ?..?,
????? 42, ??? Marks & Spencer, ?????? 37). ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????
?????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? (??., ?????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????
?????????, ?????? 14, ??? Saint-Gobain ZN, ?????? 35).

38 ?? ?????????????, ?? ?????????? ?? ??? «????????????????????» ?????????? ??? ?????????
????????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????
?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ? ?????????
????????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????.

39 ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ??????, ?????? ???
????????????????????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????.

40 ?????????????????, ?????, ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ???
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
????????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
????????? ??????????.

41 ??????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? 1995, ? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????????????, ?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????
????????????? ?? ??????, ??? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ?????????????, ??????????????
??? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????. ??????, ?????? ??? ?????????
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????, ? ??????????
????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ?? ?????? ??????????????

48 ??????? ?? ??? ????????? ??? ?????? ??????, ? ??????????? ??? ????????? ??????????
 ??????????????? ??? ?? ??????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
 ??????????? ????????? ??? ????????????? ????? ????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????

???????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ????????????? ?????????????? ???
???????????????? ?????? ??? ?????? ????????????????? ??? ????????????????? ??????????
???????????????????? ????? ????????????? ?????? ??? ????????????????? ?????? ??? ??????????????
????????????? ??? ????? ????????????????????? ???.

49 ?????? ?? ?????????????, ?????????, ???, ?????????? ????????????? ?????? ?????????????? ?
????????????????, ?? ?????? ????? ?????????????? ??? ????????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?
????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ??????????????????, ??????????????,
????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? (????????????? ??? 12?? ?????? 1998,
C?336/96, Gilly, ???????? 1998, ? I-2793, ????????? 24 ??? 30, ??? 7?? ????????????????? 2006, C-
470/04, N, ? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????? 44, ??? ??? 14??
????????????? 2006, C?513/04, Kerckhaert ??? Morres, ? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ???
?????????, ?????????? 22 ??? 23). ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????????????????, ?????????? ??????,
?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????,
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????? (??., ?????
??? ?????????? ?????, ??? ?????????????????????????? ??????????????, Gilly, ?????? 31, N, ?????? 45, ???
Kerckhaert ??? Morres, ?????? 23).

50 ??????, ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ???
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????

51 ?????????????????, ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? 1995, ?? ??????????????
??????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ???????, ??
??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????, ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? 1998
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ??????????
????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????, ??? ???
????? ??? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????

52 ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????
??? ?????????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????
????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????
????????????????? ?????????????????????? ??????????????. ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ????????? 55
??? 56 ??? ?????????????? ???, ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????, ??
????????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????
????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ??????
??? ?? ?????????? ???, ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????? ??????, ?? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???,
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ??????????????????????

53 ??????????, ??????????, ?? ?????????????? ?????????????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????

???? ????????? ??????? ????? ????????????? ??????????????? ?? ?????, ???????????, ????? ???
?????? ??? ????????????? ??????????????? ??? ????? ??????????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ??????
???? ??????????? ?? ????????????????????? ????? ????? ????????????????? ????????? (??., ??? ??? ???????
????, ??? ????????????????? ????????? Saint-Gobain ZN, ????????? 58 ??? 59, ??? ??? ?????????
??? 12?? ????????????? 2002, C-385/00, De Groot, ????????? 2002, ? I-11819, ?????? 94) ???,
?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ????? ????? ??????????????????? ?? ??
?????? 43 ??.

54 ?????, ????? ?????? ?? ???, ?????????? ??? ????????????? ?????, ? ??????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????????????????? ??? ??????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ???????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ???, ???????, ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????
??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??????????????
?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? (??., ??? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? 7??
????????????????? 2004, C-319/02, Manninen, ?????????? 2004, ? I-7477, ?????? 21, ??? ??? 19??
????????????????? 2006, C-265/04, Bouanich, ?????????? 2006, ? I-923, ?????????? 51 ??? 55, ???
????????????????????? ?????????? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????? 71,
?????? ??? ??? ?????????? ??? 14?? ????????????????? 2006, C?170/05, Denkvit Internationaal ???
Denkvit France, ? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ?????? 45).

55 ??????, ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ???, ????, ?????????? ??? ?????????????? ???
?????????? ??????????? ???????????????, ? ??????????? ??????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?????????????????
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???????, ? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????, ??
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????? ? ?????????????????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??????????????. ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????
?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????? ?????????????? ???,
?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ???
??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 90/436/???, ??? 23?? ?????????? 1990, ??? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ???
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? (?? L 225, ? 10), ?? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????? ?????????????????????????????????? ?????????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????
????????????????????.

56 ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????????????? ???, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ???, ?????? ??? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????????
????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ???.

57 ????????, ? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ????? ??
????? ????? ?? ?????????????? ?? ????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????
????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????

58 ???? ?? ? ???? ?????????? ?? ???? ? ? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ??
????????????? ??????????????. ??????????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????
?????????, ?? ?????? ?? «????????? ??????» ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????
?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ????.

59 ???????, ?????????????????, ??????, ?? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
?????????????, ???????? ?????????????? ??? ? ???????? ??? ?????? ???, ?? ?????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?????????, ??
????????????????? ???????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
???? ?? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ??????
?????.

60 ???????, ?? ??? ? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ??????, ??? ?????????????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ??????????

61 ?????????, ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ??
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????
?????????????????, ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ???, ?? ??????, ??? ?? ?????? ??????,
????????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? (??, ?????????????????? ???????? Lankhorst-
Hohorst, ????? 32).

62 ?????????? ??? ? ,?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??????
????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????
????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ??
????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??
?????????????, ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????

63 ???? ????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ????????????
????????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? ??????????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????

64 ???? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ??????? ?????????? ??????????????. ?????????? ?? ???????, ?? ??? ??????? ???????????,
? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ??????
(????????????????????? ????????????? Marks & Spencer, ?????? 35, ?????? ??? Cadbury Schweppes ???
Cadbury Schweppes Overseas, ?????? 47).

65 ? ??????????? ??? ?????????? ???????????, ?????????????????? ??? ?? ??????????? ???????????,
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???? ???? ???? ??????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????. ????
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????, ?????????????, ??? ?????? ??????, ? ???????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????.

— ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????

66 ???? ??????, ??????, ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????,
????????? ??? ?????????? ? «????????????????????» ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????? ?????? ?????, ??????????????, ??? ???? ?????????????????? ?????, ??? ?????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???????
??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ???.
?????????????, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
Lankhorst-Hohorst, ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????.

67 ? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ??????????, ???, ??? ? ?????????????????????? ??? ?
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ??????? ??????, ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????
????????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????. ??????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??
?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????
?????????????.

68 ????????, ?????????????????? ???, ?? ??? ?????????? 28 ??? 21 ??? ?????????????? ??? 28??
????????????????? 1992, C-204/90, Bachmann (????????? 1992, ? I-249), ??? C-300/90, ?????????? ?????
????????? (????????? 1992, ? I-305), ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ? ???????
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????????
????????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????. ??????,
??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????? ??
????????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????????
????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????????

??????? Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ????? 50).

74 ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ??????? ?????????????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??????? ?? ??????? ??????? ???
?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ??????????,
?????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ??????
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? (????????????????? ?????????
Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ????? 55).

75 ????? ?? ?? ??????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????? 49 ???
????????????????????? ??????????? Marks & Spencer, ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ???????
????????????? ??????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????
?? ?????? ??????????????? ?????????????????? ???????????????, ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?? ???
????????? ?????? ??????????????, ? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????
?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ???????????
?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????? ??? ???????
?????? (????????????????????? ?????????? Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas,
?????? 56).

76 ????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????????? ???????????, ??????????????? ?????? ?????????
????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? «????????????????????????????»,
??? ??? ??????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ??????????????? ??? ???????
????? ??? ??? ??????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ???????????, ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ???????, ??? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???
?????????????. ?? ? ?????????? ??????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????? ? ?????????????????
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ???
????????????????, ? ??????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????.

77 ??? ??????? ?????????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??
????????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ???
?????????? ??? ??????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????????????????? ??????
????? ??????????. ??????????, ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ???????????????.

78 ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????.

79 ????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 37 ??? ?????????????????????? ?????????????? ???
Lankhorst-Hohorst, ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ? ??????? ?????????????? ??? ??? ??????? ???????
?? ?? ??? ?????????????? ??? ??????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????, ?????????????
????????? ??? ??????? ?????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????, ??????????,
????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????
????????? ??????.

80 ???????????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ???????
?????????????? ?? ??? ?????????????????? ???????????????, ??????? ??????? ??? ? ??????????? ?????? ???
?????????? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ??????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????
?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ??? ??????????? ?????????? ??????????????????, ??????? ??? ??????????????? ?????? ??? ???

86 ?? ??? ?????????? ???????, ??? ???? ???? ?????????????? ?? ??????? ?????????
 ?? ?? ???? ?? ???? ???????, ??????????? ??????????? ???? ??????? ?????????????????? ??
 ?????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????? ? ? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??????
 ??????? ????? ???? ??????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????????? ??
 ?????? ????????????? ? ? ?????????? ? ? ? ?????????? ?? ?????? ?????, ??????
 ????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????? ?????????, ????? ? ? ?????????????, ? ? ?????????? ??
 ? ? ????????????? ????? ? ? ????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????? ? ???? ? ? ? ? ???????????

87 ?? ???? ?????? ?? ???? ???? ????????? ???? ??????? ????????? ???? ????
 ????????????? ???? 1995 ??? ??? 1998. ??? ????????????? ???? , ????????? ???? ??????????
 ????? , ? ????????? ?????? ????????????????? ?? ????????? ?????? ????? ???? ???? ???? ??
 ????? ???? ?????? ????????????? ????? ???? ?? ????????????????? ???? ????????? ?????????
 ????????????????? . ?? , ???? , ?? ????????? ???? ?????? ?? ????????? ???? ???? ????????????? ,
 ????????????? , ??? ????????? ????????????????? ???? ????????? ???? ????????? , ???? ?? ??????????????
 ?? ????????? ????????? ????????? ????????? ???? ???? ????????????? ????????????????? ?????????????
 ????????? , ????????????? ???? ????????? ????????????? ?? ????????? ???? ???? ????????????? ??????
 ????????????? ???? ????????????????? , ???? ????????? ???? ?? ????????????? ???? ???? ????????? ????
 ????????????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????? , ?? ????????????????? ???? ????
 ????????? ???? ???? ????????????????? ????????? ???? ????????????????? ???? ?????????????????

89 ???????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ??????, ???
 ?????????? ????, ?????? ????????? ?? ?????????????? ??? ????????? ?????? ??? ??? ??????????
 ????? ?? ????????? ??????, ??? ?????????????? ????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ???
 ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
 (??., ????? ??? ??????? ?????, ??? ?????????????????? ????????? Test Claimants in Class IV of the
 ACT Group Litigation, ????????? 59 ??? 60).

91 ???? ?? ?????, ?????????????? ??, ???? ?????????????? ??? ????? 49 ??? ?????????
 ?????????, ????????? ????????????? ?????? ????????????? ? ??????????????, ?? ????? ????
 ????????? ???? ????????????? ?? ??????, ????????????? ? ??????????, ?? ????????? ??????????
 ??? ????????????? ???? ?????????????, ?????????????, ?????? ?????, ?? ????????????? ?? ?????
 ?????????.

92 ????????, ??? ????? ??? ??? ????? ??????? ?????? ?? ????? ? ???????? ??? ?? ?????
43 ?? ??????????? ?????????? ??????? ?????? ? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??????????
?????????? ?? ?????????, ??? ?????????????? ???????, ??? ?????? ????????? ??? ??????????

???? ?????????????? ?? ????? ??????? ????? ?????????? ?? ?????????, ? ?????? ??? ?????????
?????? ? ???????, ? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?
?? ??? ?????????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?????, ???????, ?????????????? ?? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????? ???????????, ?????? ??? ??????? ??????? ?? ??????????????? ??
????????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????
?????????, ??? ?????????? ????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????????, ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????, ??????????, ??
????????????? ??? ?????????????????? ? ??????? ?????????? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????.

??? ??? ??????????? ??????????????

93 ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ???????, ?? ? ??????????
??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ???:

— ????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???, ????? ? ?????????? ??????????
??? ???????, ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????,

— ????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??
????? ??????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ?
????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ????, ?

— ????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??
????? ??????? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??
?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ? ??????????????????
??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????, ?

— ????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????????
????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??? ?
????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????.

94 ??????????, ?????????????????????? ?????????? ???, ?????? ?????????????????????? ?? ?? ?????? 61 ???
????????????? ?????????????, ??????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ??????, ?????
?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ???????, ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????, ?????????????? ??? ??????????
?????????????????????, ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?? ???????, ??? ???
????? ??????, ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ???
????????????? ?? ?????? ?????.

95 ??????????, ??? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????
?????????????????????, ??????????, ??????????, ??? ?????? 43 ??, ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????
????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ??? ?????????? ??? ??????????????????????
?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ????
?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???, ??? ??? ?????
????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ??????????
????????????? ? ??????, ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????????????? ? ?????? ??? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ?????????? ??????????????

??? ???????? ??? ?????????????? ?????????.

96 ???????, ? ???????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???????? ?????? ??? ???
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????.

97 ??? ?????? ?? ???????, ??? ?????? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????
????????????????? ?????????????, ?????????????????? ???, ??? ?????????????????? ??? ?????? 36 ???
?????????? ???????????, ?? ?????? 43 ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????? 48 ?? ???????????????, ????
????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????? ???????? ?????? ???
????? ??? ??????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??? ?????? ??????????????
????? ?????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??????
??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ? ??????????????

98 ?????????, ??? ?????????? ??? ?????? 43 ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ????? ?
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???????? ??? ??????????
?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ? ?????? ??? ?????????? ??????????????? ?????????????? ???
?????????????????? ??????????, ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ???
??? ?????? ??????????????? ??????????, ? ?????? ?????? ??????????????????? ?? ?????? ?????.

99 ???????????????, ?????, ?? ??? ??????? ?????????????, ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????????????? ?????????? ??
????????? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????? ??? ??? ???????????????
?????????????, ???? ?????? ??? ??????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??? ??? ??????
?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
?????????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????. ?? ?????, ? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
?????????????????? ?? ??????? ??????, ?????? ??? ??????? ??? ??????? 48 ??, ?? ?????? 43 ?? ???
????? ??????????

100 ??? ???? ??????? ???????, ??? ?????????? ??? ?????? 43 ?? ? ?????????? ??? ??????????????
?????? ???? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ??? ??? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ???
?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????, ???? ?????? ???????????
??? ? ??? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????? ??????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ???
??? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????????
?????????????????????? ?? ?????? ?????, ? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????????? ??? ?? ???????????????????
????????????? ?????? ??????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????.

101 ??? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??
????????????? ??? ??????? ??????, ?????????????? ???, ???? ?????????????????? ?? ??? ?????????? 33 ??? 34
??? ??????????? ?????????????, ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????
?????????????????????. ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
????????? ?????????????? ??? ??? ??????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????
?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ???????????
?????????????????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ??????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? 49 ?? ??? 56 ??.

102 ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 43 ??, ???? ????
????????????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ??????????? ??????? ??? ??????????? ??????????????????? ??
????? ??????? ?????? ? ?? ?????? ?????, ? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????
????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?????? ? ??????? ??? ??? ?????
?????????????????? ??????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????.

??? ??? ????????? ???????????

103 ?? ?? ??????? ??????? ??, ?? ?????? ??????????? ?????, ???' ?????, ??, ??
?????????? ?? ??????????? ????? ? ??????? ????? ?????? ?????????? ???????????
?????????? ??????????? ??????????? ??????? ??????? ?????? ?? ??????? ?????, ???
???????????????? ?? ?? ????? 56 ??, ? ????????????? ?????? ?????? ?? ????????? ??
31 ??????????? 1993 ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? 57, ??????????? 1, ??.

104 ?????????????, ???????, ??, ??? ??????????? ?? ?? ????????? 33, 34 ?? 101 ??
????????? ??????????, ?? ?????????? ????? ? ??????? ????? ?????? ?? ??????????
?? ?? ?????? ?? ??????? 43 ?? ?? ?? ?? ?????? 56 ??.

105 ?????????, ????????? ? ????????? ?? ????????? ???????.

??? ??? ?????????, ?????, ?????????, ??????, ?????? ?? ????????? ???????????

106 ?? ?? ??????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????, ?? ?????
???????????? ?????, ???' ?????, ??, ?? ?????????? ?? ?? ??????????????????? ?? ?????????
?????????? ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
??????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????
?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????
????????????????? ??, ??????????, ?? ?????????? ??????????????. ?? ?????????? ?????????,
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????
????????? Brasserie du Pêcheur ?? Factortame ?? ?? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????????
????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
????????? ???????????.

107 ??? ???? ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????
????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ??????? ?? ??
????????? ??????????? ?? ???????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
?????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??
?????? ?? ??????????? ?? ??????????????

108 ?????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??
????? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????????? ?????????
?????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ??, ?????? ??
?? ?????????? ??????? ??????????????

109 ?????????????????? ??????? ?? ? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ?????????????? ??
???? ?? ??????????????. ?? ???????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
???? ?? ?? ?? ?? ?????????? ????? (?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????????????), ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (?? ?? ?????????????????
?????????? Metallgesellschaft ?., ??, ?? 81, ?? Test Claimants in the FII Group Litigation,
???? 201).

110 ??? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????
????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????????,
????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????. ??? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????????,

????????, ?? ?????????? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ???? ?????????? ?? ???????????
???????? (????????????????? ??????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 202 ???
????????????????? ??????????).

111 ????????? ??????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????? ?????, ?????????? ???? ?????????? ??????? ???? ???? ?????????? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????
?????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???????, ?? ???? ??????????????, ???????, ?? ?? ?????????
?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??????? (???? ???? ???????????????) ??, ??????????, ?? ?? ?????????????
?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?
????????????? ??????? ???? (???? ???? ??????????????????????????) (????????????????????? ?????????? Test
Claimants in the FII Group Litigation, ????? 203 ??? ?????????????????? ??????????).

112 ???????, ?? ??? ??????? ?????? ??????????? ??????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???????????????
????????????????????? ??????, ????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????? ??????? ?????????????? ? ?????????????????. ????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??? ????????? 87 ???
88 ??? ?????????????????????? ??????????? Metallgesellschaft ?..?, ????? ?????????????????? ??? ??
?????? ?? ??????????????? ????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??????? ? ?????? ?????????? ???????
????????????? (????????????????????? ?????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 205 ???
????????????????????? ??????????).

113 ??????, ??????????? ????? ???? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????, ? ???????
?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????? ?????? ? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?? ??
????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????????? ???????????????
????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????, ????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????
????????? ? ??????? ?????? ??????? ??????? ??????? ??????????????, ??????????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?????????????? ?????????????? ??, ?? ?? ?????????????????????? ?? ???????, ????? ?? ?????
????????????, ????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????
?? ??????????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ??????????????. ?????????, ?? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????

114 ??? ??? ??????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
?????????????? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????????????????? ?? ??
????? ??????? ??????

115 ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????
??? ??????????????????? ??????????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ??????????????? ?????
?????????????? ?? ?? ??????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ???????, ????? ? ?????????????????????? ??????????
?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????, ? ??????????? ?? ??????
?????????????? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ??????????? ?????????? ?? ??????????????
??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????
(????????????????????? ?????????? Brasserie du pêcheur ??? Factortame, ????????? 51 ??? 66, ?????????)

??? 30?? ??????????? 2003, C-224/01, Köbler, ??????? 2003, ? I-10239, ??????? 51 ??? 57, ????? ?? ????????????????? ??????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 209).

116 ? ????????? ?? ????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???????????????, ???' ?????, ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????? (?????????????????? ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 210 ??? ??????????????? ???????????).

117 ???? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ???? ?????? ?? ?????? 43 ??. ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ??????????????? ?? ????????? (?? ??? ?????????????????????? ??????????? Brasserie du Pêcheur ??? Factortame, ????????? 23 ??? 54, ?????? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 211).

118 ???? ?????? ?? ????????? ?????????????, ??????? ?? ??????????????, ???????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????, ??? ?????? ?????????? ?? ???????, ?? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????????????, ?????????????? ?????????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ?????????? ?????????? (????????????????????? ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 212 ??? ?????????????????? ???????????).

119 ??? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ????????? ??????, ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??????? ? ?????????????? (????????????????????? ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 213 ??? ?????????????????? ???????????).

120 ?? ??? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? (????????????????????? ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 214 ??? ?????????????????? ???????????).

121 ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????? 43 ?? ?????? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????? ??? ???, ?? ??? ?????? ?????? ? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? 28?? ?????????????? 1986 ???? ?????????? ?????????? ?????? ?????????. ??????????????, ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ??????????? Lankhorst-Hohorst, ?? ??????? ??? ??????? ?? ??? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ?? ???????????????.

122 ???? ?????? ?? ?????? ?????????????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????, ??????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ???????

???????? ???? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? ????? ????????????? ?????, ????? ??
?????? ????? ???? ????????????? ???? ????????????????? (???????????????????? ????????? Test
Claimants in the FII Group Litigation, ????? 218 ???? ????????????????? ??????????).

123 ?? ??? ????????????? ???? ????????????????? ?????????????????, ?? ????? ????????????? ?????????
???? ????????????? ?????, ????????? ????????????? ???? ????????????????? ????? ?????????????????????
???????????????? ?????, ?? ????????? ????????????????? ???? ????????????? ????? ????????????? ????
???????????????????? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ????????? ???? ?????????, ?? ????????? ???? ??
???????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ????????? ????????????? ????????? ???? ????
???????????????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ????
???????????? ????????????? ????????????????? ????????????????? ???? ????????????? ????????? ???? ????????? ????
?????? ????????? ???? ???? ????????????? ????????????? ????????? ???? ????????????????? ????????? ????
???????????????? (???????????????????????? ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 219
???? ????????????????????? ?????????????).

124 ????????? ???? ????????????????????? ???? ???? ????????? ?????????????, ??? ???? ????????????? ???? ???? ????
????????????????????, ????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????? ?????????????, ?????
???? ????????????? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ?????????????????
???????????? ???? ???? ????????? ????????????????? ???? ????????????? (???????????????????????? ????????? Brasserie du
Pêcheur ??? Factortame, ????? 84).

125 ?? ?????????????, ?? ???? ????? 106 ???? ????????????????????????? ????????????? Metallgesellschaft
?..?, ????????? ?????????, ????????? ???? ????????????????? ????????????? ????????? ???? ????????? ???? ?????????
???????????????? ????????????? ????????????? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ?????????
???????????????? ????????? ?????????????, ??? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????????????
???????????????????? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ????????????? ???? ????????? ???? ?????????
???????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ????????????????? ????????????? ?????????
???????????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ????
???????????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ????
???????????????????? ???? ???? ????????????? ???? ?????????????????, ????????????????? ???? ????????????????????? ????
???????????????????? ????????????? ???? ????????????????????? ????????? ???? ???? ????????????????? ????
????????????????, ?????????????????, ?????????????????, ???? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????, ?????????????
???? ????????????????????? ?????????.

126 ??????, ???? ????????????? ???? ????????????????? ????????????????????? ???? ?????????????
???????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ????????????????? ????????????? ?????
???????????????? ???? ????????????????????? ????????????????????? ???? ????????????????????? ???? ????????????? ???? ????
???????????????????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ????
???????????????????? ????????????????? ???? ????????????????? ????????????????????? ????????????? ???? ???? ???? ????
???????????????????????? ???? ????????????????????? ??????, ???, ??? ???? ????????????? ?????????????????, ???? ?????
????????????, ???? ?????????, ?????????????, ???? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????, ?????????????
???? ????????????????????? ?????.

127 ????????? ????????????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????, ?? ?????????????,
????????????????, ?? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????, ??? ????????? ???? ????????????????????? ????
???????????????????????? ???? ????? 92 ???? ????????????? ????????????? ?????, ?????????, ????????? ?????????????
???? ????????????????? ?????????????????????, ????????????? ???? ????? 43 ???? ????????????? ???? ?????
???????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????????????????, ???? ????
????????????, ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ?????????????
?????? ???? ????????????? ?????????.

128 ?????????, ??? ?????, ??? ?????, ??? ?????, ??? ?????, ??? ????? ???? ???? ?????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????:

[illegible]

— ?????? ?????????? ??? ? ??????? ????? ?????? ?????????? ??????????
 ??????????? ??? ??????????? ???????????????, ?????????? ??? ?????? 43 ??, ?? ??????
 ????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??
 ?????????????? ?????????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????
 ??????????? ????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ????? ???, ??????, ??
 ?????????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ????.
 ???????, ?????????????? ? ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? 43 ??
 ?? ??? ?????????? ?????????? ? ??????????? ??????????, ?? ??????? ?????????????? ??????? ?? ??????????
 ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ???????????, ??????????????, ?? ?????????? ??????????
 ?????, ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
 ??????? ?????? ??? ??? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???????.

??? ??? ????????? ???? ??????? ??????????? ???? ????????????????? ???? ??????????
 ??????????

129 ???? ??? ??' ?????????? ????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???
?? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????????? ??? ? ???????? ??? ???? ???? , ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ???
????????? ??, ?????? ?? ?? ?? ???? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ???????????
???. ? ?? ??? ???? ?????? ??????? ?? 300 ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????????
????? ?????????? ??' ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???????,

130 ?????????? ? ?????????? ???, ?? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ??????????
 ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????
 ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
 ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????
 ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????,

131 ????????, ? ?? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??
 ?????????????? ???? ???? ????????????? ???? , ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??
 ?????????????, ?? ?????????? ??? ????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ????????? ?????? ??? ???????
 ?????, ??????? ?????? ??? ????????????? ??? ????????? ?????????????? ?? ??????????.

132 ??? ??? ??????? ?????, ?? ?????????? ??? ????????? ?????? ????????? ??? ??
 ????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ????????? ???????????,

133 ?????? ?????, ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ???
????????? ??????????.

??? ??? ?????????????? ???????

134 ?????????? ??? ? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ??????????????, ?' ????
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????) ??????????????:

1) ?? ?????? 43 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????, ????
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????
????????? ??? ??????????, ? ?????? ??? ?????????? ?????? ? ??????, ? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?? ??? ?????????
?????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?????, ??????, ?????????????? ?? ???????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ??????? ??????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ??? ??????????????
????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???, ??????????, ?? ?????????????? ???
????????????????? ? ??????? ?????????? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????.

2) ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? 43 ??, ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ???????
?????? ? ?? ?????? ?????, ? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ???
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??????? ??? ??? ??????
????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????.

3) ????????? ?????????? ????????????? ??????????, ?????????? ????? ????????????? ???????
????? ????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????? ???????, ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????. ?? ?????????????? ?????
?????????????????, ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????
????????????????????? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????
????? ?????? ??? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????????????. ????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??????? 51 ??? ?????????????? ??? 5?? ?????????? 1996, C-46/93 ??? C-
48/93, Brasserie du Pêcheur ??? Factortame, ?????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????????
?????? ?????? ??? ?????????? ??????????.

????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ??????????? ??? ?????? 43 ??, ?? ?????????
????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ???, ??????,
?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???
?????????? ??????. ?????????, ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????
?????????? ??? ?? ??????? 43 ?? ?? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ???????????, ??
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ??
??????????????, ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??????????.

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ??????????.